

左倉外集

七

四十七

左龔外集目錄

卷七

物名溯源 六頁

物名溯源續補 十頁

論前儒誤解物類之原因 三頁

駢詞無定字釋例 三頁

古本字考 十九頁

古重文考 二頁

殷章同字考 二頁

釋籍 一頁

古籍示期互譌考 一頁

憲法解 三頁

鞠躬解 一頁

共和解 一頁

老子韵表 (未完) 七頁

第一部 之類

第二部 脂類

物名溯源

動物植物一物必有一物之名物名莫備于爾雅今考其得名

之由或以顏色相別如白芹瞢蒿黑黍赤苗黃蔭是或以形狀區分如鼠尾狼尾虎杖雀

并豕首牛唇羊齒豕首之類是然此皆後起之名也夫名起于言惟有此物乃

有此稱惟有此義乃有此音蓋舍實則無以爲名也故欲考物

名之起源當先審其音蓋字音既同則物類雖殊而狀態形質

大抵不甚相遠如爾雅釋草云茨蒺藜郭注云布地蔓生細葉

子有三刺人見詩說苑云植蒺藜者夏不得休息秋得其刺焉又釋草云蒺藜郭注云草刺針也關西謂之

刺燕北朝鮮之間曰蒺藜案刺蒺藜均同音均多刺之義又釋蟲云蒺藜螂蛆郭注云似蝗

而大腹長角能食蛇腦廣雅云螂蛆蜈蚣也蓋蜈蚣多足足以

刺人與茨草多刺者相同其同名蒺藜者以其形皆多刺也又

爾雅釋草云蓰葍茶說文繫傳云茶茅秀也茶之色白周禮考工記云

望而眡之欲其茶白也爾雅邵氏疏云茅秀色白故言白者多取象也其說甚爲精確釋草又云茶苦菜

邵疏以爲葉有白汁

其言曰案苦菜即今苦黃葉似苦荳而細斷之有白汁

又釋木云檳

苦茶郭注云似梔子

郭注云樹小如梔子冬生葉可煮羹飲今呼早采者爲茶晚取者爲茗一名荈

蓋茶爲白色其同稱爲茶者以其形色皆白也

又夏小正云茶荈葦之秀顏師

古漢書注云茶者今俗所謂兼錐也又引應邵注以茶爲野菅蓋由兼錐亦白色菅爲茅類亦爲白色故並稱爲茶此亦爾雅

邵疏說然足證白蓋古人之於物類也凡同形同色則其呼名

亦同說文云瓢蠡也漢書東方朔傳注云引張晏曰蠡瓢也蠡與

贏同

廣韻云八戈姚作蠡與贏據此則蠡爲贏之假借字也

贏爲螺字

之正體

一切經音義云螺是古文贏同

螺之大者可剖之爲瓢

與匏瓠剖爲瓢者同形故瓢亦謂之贏

爾雅釋魚注云贏出漲海中大者如斗可以爲

酒杯此其證也惟經

說文又云蠡

或從果

蠡蒲盧細要土蜂也

一曰虎蜎又蝸字下云蝸蠃也蓋三物同名爲蠃其所以同名

者皆以形圓而中細得名

張行孚云據說文蝸字籀文作蜎則

雅義疏謂蝸蠃與螺聲同是也細要土蠃與螺同形小螺皆驗不待言若虎蜎俗作蚰蜒似不同形然細驗家庭內小螺皆

蜺蜺所化天久陰雨則屋瓦上小螺甚多爾雅釋牛郭注謂
蜺蜺即蝸牛形似蚰蚸但背負殼廣雅十三佳云蝸牛小螺是
其證也故王氏廣雅疏證謂蝸牛有殼無殼實為一類然螺為
則蜺蜺亦以與細腰土蠶同形而謂之蝸蜺蓋無疑矣

螺嬴轉音又名蒲盧國語吳語云其民就蒲盧于東而螺嬴之

音又轉為果蓏說文云苦蓏名果蓏蓋苦蓏亦為圓形故字異

音同果蓏亦作果嬴爾雅釋草苦螺蓏嬴皆係雙聲若近人稱瓠為

胡盧或曰蒲盧其音亦由果嬴通轉蓋瓠亦形圓中細之物蒲

盧之合聲近瓠瓠壺疊韵蒲匏雙聲莫不取義于圓轉今江淮

之南稱物之圓轉不已者恆曰圓滾盧此俗語故物之圓而易轉

者古人皆稱以此名植物之果蓏胡盧動物之土蠶蜺蜺螺螄

所由異物而同名也即取名不同其音亦不甚相遠則以在有

音無字之前仍為一字也瓠訓為嬴即此故也又爾雅釋木云邊要棗郭

注云子細腰今謂之鹿盧棗鹿盧二字與嬴字為雙聲即係嬴

字之轉音形圓中細之物咸謂之鹿盧凡壙中與井上繞繩索之木圓而易轉者古皆

謂之鹿盧見禮記檀弓鄭注及漢書儒不疑傳晉灼注或作轆轤廣雅云圓轉木也因其圓而易轉故其字音近贏故凡

物之形圓中細者均可謂之爲贏觀於此例則植物動物之得名非以物類區分實以物形區別物形相似則植物動物均可錫以同一之名非若後世之物各一名也至各物得名之原復有二故一擬其音一表其能草字之音象履草之聲竹字木字之音象擊竹擊木之聲釋草蕭萩注訓爲蒿蓋風吹蒿葉其音蕭蕭故錫以蕭名釋木檟落疏訓爲檟蓋檟葉經霜其音近檟故錫以檟名又如桐木可爲樂器又名曰榮榮桐聲近實則象木鳴之音也桺桺子如細栗郭注故桺栗雙聲實則象果裂之音也若釋木所云楓楸楸梢梢擢一則象木葉搖落之音一則象枝柯摩戛之音此皆彰彰可考者也動物然釋蟲云蠶茅蠋又云蜺蛛蜈蚣注云即蜈蚣也陸璣詩草木蟲魚疏云青徐亦謂蟾爲蜈蚣案蟬鳴之聲近遮故今淮南人謂蟬爲遮留蠶即遮

字之轉音

蟬字之轉

留呼之蚘螻即都留之轉音其證一釋蟲又云螫螬注云蛙屬

說文云鼃蝦蟆也蓋蛙字之音近于蛙鳴蝦蟆爲鼃字切語鼃

音近蛙皆象蛙鳴之音也又蛙鳴之音近于閣閣故蛙亦名蠃

周禮蠃氏掌除蛙黽鄭注云齊魯之間謂鼃爲蠃急就篇顏注

云蠃一名螻蠃色青小形而長股蠃亦作螻周禮叙官蠃氏鄭

司農注云蠃當爲螻螻蝦蟇也

夏小正云四月鳴螻亦即蛙也

蓋因蛙鳴之音

閣閣閣國一聲之轉故名蛙爲蠃螻即蠃字之古文其證二釋

鳥云燕燕亂說文云正元鳥也或作亂又云齊魯謂之亂取其

名自呼郭注爾雅云詩云燕燕于飛一名玄鳥齊人呼亂蓋燕

鳴之音在燕亂之間即說文所謂取其名自呼也莊子山木篇

云鳥莫智于鷦鷯鷦鷯或作意意乙一聲之轉亦象燕鳴之音也

鷦鷯即而字語助詞其證三推之蟋蟀鳴壁其音唧唧近於蟋字之音又

唧類于軋布遂有促織之名莎雞振羽其音梭梭近于莎字之

音爾雅輸天雞郭注云一名酸雞案橋雞酸雞皆莎雞一音之轉又類於

治紗遂有紡紗之號音俗語呼為紡紗婆也其先鼃亦名詹諸爾雅

云鼃龜詹諸注云似蝦蟆居於陸地象其鳴也說文云先鼃詹諸由詹諸而假為蟾

蟾見淮南子鳴鳩亦名鵲鵲爾雅云鵲鳩也江東鵲呼為獲穀象其聲也

由鵲鵲而假為桔籬赫疏云鵲鳩一名凡鵲鵲說文作桔籬尸鳩

蓋同一物名音同字異其命名之初本無定音特象物音以定

物名如鵲字之音近于鵲鳴說文云鵲鵲也鵲鵲二雁字之音

近于雁鳴鵲字之音近于鵲鳴爾雅云鵲鵲郭注云今鵲雀亦

以聲音為名也鵲字之音近于鵲鳴雀字之音近於雀鳴鵲字之音近

于鷹鳴若釋鳥云行鵲鵲鵲均象鵲鵲鵲鵲羊字之音近于羊鳴牛字

之音近于牛鳴豕字之音近于豕鳴猫字之音近于貓鳴皆其

證也子思子有言事自鳴也聲自呼也其此之謂乎此即所謂

以物名象物音者也又如爾雅之釋草木也薊名王薊謂其樹
可以爲掃彗也故王薊即由掃彗得名茹蘆名茅蒐以其草可
以染絳也故茅蒐即靺字緩讀之聲蘼爲小草雜色似綬遂有
綬草之名薊爲藥草根如小貝遂有貝母之名蘼露名蔞葵茵
亦名中馱蔞葵中馱均即錐字之切音蓋蘼露大莖小葉茵即
地蘼其形似蓋均與錐形相近故取名亦同髦名顛蘼而小棗

亦名棘

釋木 棘酸棗注云樹小實酢孟子曰養其棘棘

棘與棘同蓋顛蘼細葉有棘

郭注

其草蔓生

同上

而小棗亦多刺叢生

說文

故取名均同又如杞名枸

櫨舍人本作句謂枝幹圈屈有類鉤形枸乃鉤字之借文髡亦

名櫨櫨通作櫨說文訓爲木薪蓋伐木爲薪其形濯濯有類髡

形櫨即髡字之殊文更即釋蟲以下四篇觀之蠃名齧桑以其

喜齧桑樹也

郭注云似天牛長角體有白點喜齧桑樹作孔入其中江東呼爲齧髮

與守瓜刮葦

命名相同其名爲蠃者蠃字本無意義乃齧桑二字所切之音

也傳名負版乃善負之小蟲

柳宗元有蝨蝨傳其言曰蝨蝨者善負小蟲也

與竊脂春

黍命名相同其名爲傳者傳字本無意義乃負字同音之字也

釋蟲云不過蠙蠙又云莫獬蠙蠙蚌蠙蚌二字無意可徵觀莊

子言蝦臂當車韓詩外傳言螳蝦搏輪則蠙蚌二字疑即當輪

二字之轉音後世字音相轉乃訛爲蠙蚌釋蟲云次蠙蠙蠙蠙

蠙蠙蠙郭注云今江東呼蝦螯案次蠙與蠙蠙同音蠙螯與注

蝦螯同音蓋蠙音近蝦螯音近織蠙蠙二字疑即知織之轉音

乃厥後又訛爲蜘蛛蠙蠙

方

言釋魚蠙蠙蠙蠙諸蓋醜惡之物謂之

戚施戚與蹙同蹙與縐同蹙蹙音近蠙縐音符說文謂先蠙其

皮蠙蠙其行先先蠙蠙即戚施之轉音

故蠙蠙亦名蠙見淮南子注蠙即施也

以

其形醜惡得名釋鳥鵝鵝郭注云今之鵝鵝也好羣飛沈水

食魚故名滂澤俗呼謂之淘河蓋此鳥能竭水族故稱爲滂澤

或稱爲淘河厥後由滂澤同音之字訛爲鵝鵝由淘河音近之

字訛爲鵪鶉又由鵪鶉省作鵪而知其義者鮮矣釋獸獾鵪善

援即以善援之故命名曰援援鵪同音故由援作鵪復由鵪作

猿狒狒被髮即以被髮之故稱之曰髮此抽象名詞狒髮同音故由

髮作狒復由狒作費虎竊毛謂之號貓號貓即竊毛之音也威

夷長脊而泥威夷即泥字之義也又如釋蟲蝸蝸蝸以其蟲形

二字傳也因由蜉蝣書爲蜉蝣蜉蝣即蜉蝣也蜉蝣長脚以其蟲喜孤懸也蜉蝣

音與鴝音近則鴝鴝即戴鴝之轉音約舉數例餘可類推以

上所舉與牛訓爲事馬訓爲武略同此即所謂以物名表物能

者也二例而外凡一物二名及數音者均由字音遞轉其例亦

有二端有以切語名者如茺蔚切萑菲切蓄鳴薈切蠶蒺藜

切茨蕩藩切蓐侯莎切藹蕘蕘切須藤姑切鈎叩鉅切蓍芙蕖

切荷冰臺切艾扁蓄切竹活茺切脫茺蘭切藿藿蕘切購蚍蜉

從不切聲得聲均見於釋艸奧李切移采薪即薪皆切櫬均見

于釋木鳥蠋切蛭莫貊切蟬蜩蟬合爲一音螢蠶即其反切

蛆合爲一音蒺藜即其反切皆見于釋蟲又釋鳥睢鳩邢疏云

睢鳩名驚驚即睢鳩二字之切音其例一有以音近之字名者

如蓀一名蓀蒿一名蓀莪亦名蘿萑一名蘿兼一名藪的一名

藪果羸一名栝樓戎叔一名荏菽皆係同音之字互相訓釋又

如出隧與遽疏同音藕車與芝輿同音又如薜荔與芙蓉同音

音蔓于與注軒干同音龍古與注龍鼓同音薺冬與注門冬同

音藺蘆注與履苴同音蔓華與注蒙華同音類凍與注欸冬同

音推之茲根稌稻萊刺桑稷之屬非係雙聲即係疊韻苦茶即茶茶檟同音諸慮一名山

梟慮梟同音皆見于釋草釋木若蜉蝣與疏齔蛸同音負勞與

注狐梨同音即炤與詩熠燿同音蜚蜴與注螳蟴同音科斗與

活東雙聲又如魴鰈之類亦近雙聲鷓鴣與鷓鴣疊韻均見于釋蟲以下四

篇其證二蓋古代之時一物僅有一名至一物數名或語言遞

轉或方土稱謂各殊于前舉二例以外一爲方音有發聲收聲

之例如釋艸芄葳芃勃芃

此有發聲

釋木劉劉杙

此有收聲

是又如釋

魚注左倪不類不類即周禮西龜雷屬之雷類靄同音不字爲

發聲亦此例也一爲合二字爲一音之例如黃栗留之即黃鸝

夷由之即颺是此與以切音爲名者迥異釋艸注以蓬即當陸

亦此例也要而論之古代物名本無一定之字物名之異由于

稱物之殊故近日五方俗語有可證物類最初之名者爾雅卷

耳苓耳廣雅謂苓耳即蒼耳今淮南有此草土人呼爲蠶郎莢

是蠶郎即蒼字之切音本草云王瓜

非樓

一名土瓜一名馬爬

瓜今淮南亦有此瓜俗呼爲馬皮是馬爬即馬皮之轉音爾雅

蘆葩今俗語稱爲蘿蔔乃蘆葩一音之轉爾雅鳧苽今俗語稱

爲勃臍乃鳧苽一音之轉觀此數證則知古書所載物名不過

由土俗之稱轉相沿襲故往往有音無字例如淮南子云方卷

龜殼而食蛤蜊三國志注引作合梨王充論衡又云食合蜃之

肉則蛤蜊初無定字矣爾雅鷄伯勞也左傳昭十七年作伯照
夏小正又作伯鷄詩疏又作博勞則伯勞初無定字矣豈惟此
二例惟然哉即推之一切動物莫不皆然又非惟動物然也即
推之一切植物亦莫不皆然論語曰多識於鳥獸草木之名今
就中土之物類觀之物名互歧無一定之字信乎多識之不易
矣今欲博考中國之物類必先區類而辨名字聲既明則辨名
之法若何曰古代造字之初字聲咸起於字義古人之名物非
苟焉而已既以名加物則各物之狀態形質已隱該于字音之
中後世之人正可聆字音以求其義蓋字音既明則各物之狀
態形質寓於字音中者均可因此而類求此即古人所謂舉一
反三之學也昔桂氏疏說文郝氏疏爾雅詳于名物然於音韻
之學均深造其微蓋不明音韻學者不能研究博物學博物之
學奚可不以辨物名爲首務哉

物名溯源續補

古人名物多聲義相兼或物異而名同或物同而名別前撰物名溯源一篇已畧陳其概矣惟前篇所舉義有未盡試更即其義而廣之蟬爲蟲類之一方言云鳴蟬大而黑者謂之蜋玉篇蜋昨仙反方言云鳴蟬也無此方言蜋與蜋同今人之呼蟬聲也

其音在蜋昨之間蜋蟬音近故稱之爲蟬鳩爲羽族之一爾雅

云鷓鴣鷓鴣說文云鷓鴣鷓鴣也鷓鴣鷓鴣也詩毛傳云鷓鴣古通是鷓

指鷓鴣言今人之稱鷓鴣聲也稱爲鷓鴣又轉爲鈞轉格磔而鈞

轉合音即爲鷓又莊子鷓鴣崔氏音滑左傳鷓鴣或作滑均即

類故鷓鴣之名故稱之爲鷓不惟此也如說文以鷓周或爲子鷓

鳥臨海異物志以規即鷓其言曰鷓鴣然鷓周二音即象鷓聲

方言以蠶之小者爲蠨蛸廣雅亦同然蠨蛸二音即象蜂聲廣

雅以雛札爲車輻即爾雅之鷓鴣荆楚歲時記謂此鳥春分則鳴聲如

加格是車榻之名即象雞札之鳴聲

即今人所稱之刮鍋鳥也

爾雅注以蟋

蟀即促織或名趨織

陸璣詩疏

爾雅郝疏謂此蟲俗名趨趨即蟋蟀

促織尾聲之轉案趨趨或作屈屈均擬其音則促織之名亦象

蟋蟀之鳴聲此皆以字音象物音即以字音爲物名者也且蚓

之聲近于引爾雅蠃蚓蛩蛩即今蚯蚓轉音則爲蟻蛩

劉昌宗說

又

名蛩蛩

爾雅注

蛩之轉音爲蟻

廣雅

又轉音則爲蟻而今人則呼爲

曲蟻

或曰曲蟻

即蟻蚓之音輾轉而成者也蟻之聲近于蟬爾雅鼓

天蟬天蟬即蟬

郭注

蟬轉音即爲蟬

月令蔡邕章句

倒言則爲蟬蟬又

轉言則爲杜拘

均方言

而今人則呼爲土狗即蟬蟬之音輾轉而

成者也此亦象物音而製物名之證抑又考之物名之起源其

故有三一象物形如物之善跳者俗語稱之其音若蟬方言蟬

郭注即蝗也

亦名蟬或云蟬

廣雅同

蟬轉音爲蟬

玉篇

亦曰蟬

倒言之則曰蟬蟬今人謂秋蟲似蝗而善跳者爲蟬蟬即蟬字